



Consiglio  
dell'Unione europea

**Bruxelles, 5 dicembre 2014  
(OR. en)**

**15007/14  
ADD 2**

**ECOFIN 1007  
FIN 808  
RELEX 887**

#### **NOTA DI TRASMISSIONE**

---

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	30 ottobre 2014
Destinatario:	Uwe CORSEPIUS, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2014) 674 final - ANNEX 1
Oggetto:	ALLEGATO Relazione finale sull'applicazione della decisione n. 1080/2011/UE del 25 ottobre 2011, per quanto riguarda i contratti di finanziamento della BEI firmati durante il periodo dal 2007 al 30 giugno 2014 della RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO E AL CONSIGLIO in merito all'attività esterna della BEI nel 2013 con una garanzia a carico del bilancio UE e all'applicazione della decisione n. 1080/2011/UE del 25 ottobre 2011 per quanto riguarda i contratti di finanziamento della BEI firmati durante il periodo dal 2007 al giugno 2014

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2014) 674 final - ANNEX 1.

---

All.: COM(2014) 674 final - ANNEX 1

Bruxelles, 30.10.2014  
COM(2014) 674 final

ANNEX 1

## **ALLEGATO**

**Relazione finale sull'applicazione della decisione n. 1080/2011/UE del 25 ottobre 2011,  
per quanto riguarda i contratti di finanziamento della BEI firmati durante il periodo  
dal 2007 al 30 giugno 2014**

*della*

**RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO E AL  
CONSIGLIO**

**in merito all'attività esterna della BEI nel 2013 con una garanzia a carico del bilancio  
UE e all'applicazione della decisione n. 1080/2011/UE del 25 ottobre 2011 per quanto  
riguarda i contratti di finanziamento della BEI firmati durante il periodo dal 2007 al  
giugno 2014**

{SWD(2014) 333 final}

A norma della decisione n. 1080/2011/UE del 25 ottobre 2011, la Commissione presenta al Parlamento europeo e al Consiglio una relazione finale sull'applicazione di tale decisione. La relazione riguarda le operazioni di finanziamento della BEI firmate nel periodo coperto dalla decisione<sup>1</sup>, compreso tra il 2007 e il 30 giugno 2014 (in virtù della proroga di sei mesi prevista dalla decisione). Essa completa l'analisi contenuta nella relazione annuale 2013 sull'attività esterna della BEI con una garanzia a carico del bilancio dell'Unione europea e tiene conto dell'intero periodo di efficacia, compresa la proroga di 6 mesi concessa per il 2014.

Nella decisione il massimale per le operazioni di finanziamento della BEI coperte dalla garanzia dell'Unione (29,5 miliardi di EUR) è stato suddiviso in due parti: un mandato generale di 27,5 miliardi di EUR e un mandato relativo ai cambiamenti climatici di 2 miliardi di EUR. Il mandato generale è stato ripartito in massimali e submassimali regionali.

### **1. Utilizzo del mandato esterno**

L'utilizzo finale del mandato al 30 giugno 2014 è complessivamente pari al 99% (98% per quanto riguarda il mandato relativo ai cambiamenti climatici), con lievi differenze regionali riportate nella tabella che segue (le cifre sono espresse in milioni di EUR). Gli eventi politici hanno costretto la BEI a rinviare tre operazioni in Ucraina e in Russia che, in altre circostanze, sarebbero state concluse entro la fine di giugno. In ultima analisi, a causa di queste circostanze impreviste è stato possibile utilizzare soltanto in parte l'importo riassegnato negli ultimi 6 mesi ai paesi limitrofi orientali (82 milioni di EUR su un totale di 200 milioni di EUR). Gli avvenimenti in Thailandia hanno prodotto un effetto analogo su un'operazione.

---

<sup>1</sup> L'attuazione del mandato è iniziata il 1° agosto 2007 (dopo la firma dell'accordo sulla garanzia dell'Unione) ed è stata prorogata fino al 30 giugno 2014.

**Tabella 1: Utilizzo del mandato esterno nel periodo 2007-2014 (fino al 30.6.2014)**

Mandato per i prestiti esterni	Massimali originali	Firme prima metà 2014	Importi lordi firmati 2007-2014	Prestiti annullati	Firme totali (al netto degli importi annullati)	Massimali dopo la riassegnazione	Saldo residuo	Tasso di utilizzo
Paesi in fase di preadesione	9 048	221	9 409	289	9 121	9 148	27	99,7%
<i>Turchia</i>		138	6 060	2	6 058			
<i>Balcani occidentali</i>		83	3 349	287	3 062			
Mediterraneo	9 700	992	9 672	317	9 355	9 400	45	99,5%
Paesi limitrofi orientali e Russia	3 848	86	4 171	241	3 930	4 048	118	97,1%
<i>Russia</i>		-	1 327	122	1 205			
<i>Ucraina</i>		55	1 999	100	1 899			
<i>Altri paesi del vicinato orientale</i>		31	845	19	827			
Asia e America latina	3 952	478	4 140	378	3 762	3 952	190	95,2%
<i>Asia (compresa Asia centrale)</i>	1 040	267	1 337	118	1 219	1 290	71	
<i>America latina</i>	2 912	211	2 803	260	2 543	2 662	119	
Sudafrica	936	25	1 032	96	936	936	-	100,0%
<b>Totale nel quadro del mandato generale</b>	<b>27 484</b>	<b>1 801</b>	<b>28 424</b>	<b>1 321</b>	<b>27 103</b>	<b>27 484</b>	<b>381</b>	<b>98,6%</b>
<b>Mandato relativo ai cambiamenti climatici</b>	<b>2 000</b>	<b>350</b>	<b>1 953</b>	<b>-</b>	<b>1 953</b>	<b>2 000</b>	<b>47</b>	<b>97,6%</b>
Paesi in fase di preadesione		200	700	-				
Mediterraneo			350	-				
Paesi limitrofi orientali e Russia			243	-				
Asia e America latina			509	-				
<i>Asia (compresa Asia centrale)</i>			509	-				
<i>America latina</i>			-	-				
Sudafrica		150	150	-				
<b>Totale nel quadro del mandato</b>	<b>29 484</b>	<b>2 151</b>	<b>30 377</b>	<b>1 321</b>	<b>29 056</b>	<b>29 484</b>	<b>428</b>	<b>98,5%</b>

## 2. Operazioni di prestito agli enti pubblici nel quadro del mandato

Lo sportello di prestiti destinati agli enti pubblici si è rivelato particolarmente utile e ha contribuito a sostenere gli obiettivi di politica esterna dell'Unione, in quanto ha permesso alla BEI di finanziare una serie di progetti di grande interesse, in particolare per quanto riguarda il sostegno alle PMI, lo sviluppo di infrastrutture comunali, l'edilizia popolare e l'azione a favore del clima. Il massimale per le operazioni a favore di enti pubblici coperte dalla garanzia globale dell'Unione, pari a 2,6 miliardi di EUR, è stato esaurito a fine giugno 2014. Sono stati firmati 27 contratti in 9 paesi.

## 3. Prestiti erogati a favore di progetti sostenuti nel quadro del mandato

A fine giugno 2014 14,4 miliardi di EUR, pari al 50% degli importi netti firmati, erano stati ottenuti dai mutuatari per progetti di investimento finanziati nel quadro del mandato. Tenendo conto che parte delle attività di prestito si sono concluse soltanto di recente e che i tempi di attuazione dei progetti sono solitamente lunghi, si prevede l'aumento progressivo di questo tasso di erogazione nei prossimi anni.

**Tabella 2: Totale degli importi netti firmati e delle erogazioni nel quadro del mandato (fine giugno 2014)**

(milioni di EUR)	Massimale (dopo la riassegnazione)	Importo netto firmato (mil. di EUR)	Importo netto in % del massimale del mandato	Totale erogato (mil. di EUR)	Importo erogato in % dell'importo netto firmato
Paesi in fase di preadesione	9 148	9 121	100%	5 894	65%
Mediterraneo	9 400	9 355	100%	4 399	47%
Paesi limitrofi orientali e Russia	4 048	3 930	97%	1 000	25%
Asia e America latina	3 952	3 762	95%	2 300	61%
Sudafrica	936	936	100%	601	64%
<b>Totale nel quadro del mandato generale</b>	<b>27 484</b>	<b>27 103</b>	<b>99%</b>	<b>14 194</b>	<b>52%</b>
Mandato relativo ai cambiamenti climatici	2 000	1 953	98%	230	12%
<b>Totale nel quadro del mandato (gen + CCM)</b>	<b>29 484</b>	<b>29 056</b>	<b>99%</b>	<b>14 424</b>	<b>50%</b>

#### 4. Finanziamenti complessivi della BEI (nel quadro del mandato e a rischio proprio)

Complessivamente nel periodo compreso tra il 2007 e giugno 2014 le operazioni di finanziamento firmate dalla BEI nelle regioni coperte dal mandato ammontavano a 47,2 miliardi di EUR, di cui il 64% (per un importo lordo firmato pari a 30,4 miliardi di EUR) con la garanzia dell'Unione, mentre la percentuale residua era costituita da prestiti erogati dalla BEI interamente a proprio rischio. La garanzia globale dell'Unione copre le operazioni di prestito effettuate dalla BEI a favore degli Stati e degli enti pubblici per un importo pari a 22,7 miliardi di EUR, mentre la garanzia contro il rischio politico copre prestiti a favore del settore privato per un importo equivalente a 7,7 miliardi di EUR.

**Tabella 3: Operazioni di finanziamento della BEI nelle zone geografiche coperte dal mandato, ripartite in base alla natura della garanzia**

(milioni di EUR)	Firme lorde totali di cui	Mandato con garanzia dell'Unione		Operazioni della BEI a proprio rischio (nessuna garanzia UE)
		Globale (sovrano)	Rischio politico (settore privato)	
	22 900	8 956	1 380	12 563
Mediterraneo	10 862	7 862	2 160	840
Paesi limitrofi orientali e Russia	4 634	2 867	1 548	220
Asia e America latina	7 603	2 424	1 998	3 181
Sudafrica	1 233	543	640	50
<b>Totale nelle regioni del mandato</b>	<b>47 232</b>	<b>22 652</b>	<b>7 725</b>	<b>16 855</b>
% rispetto al totale sottoscritto	100%	48%	16%	36%

Nel periodo del mandato la BEI ha firmato prestiti in 46 paesi coperti dalla decisione. In 40 paesi i finanziamenti sono stati erogati nel quadro del mandato con la garanzia dell'Unione, mentre in 26 paesi i prestiti sono stati concessi dalla BEI a proprio rischio. Tutti

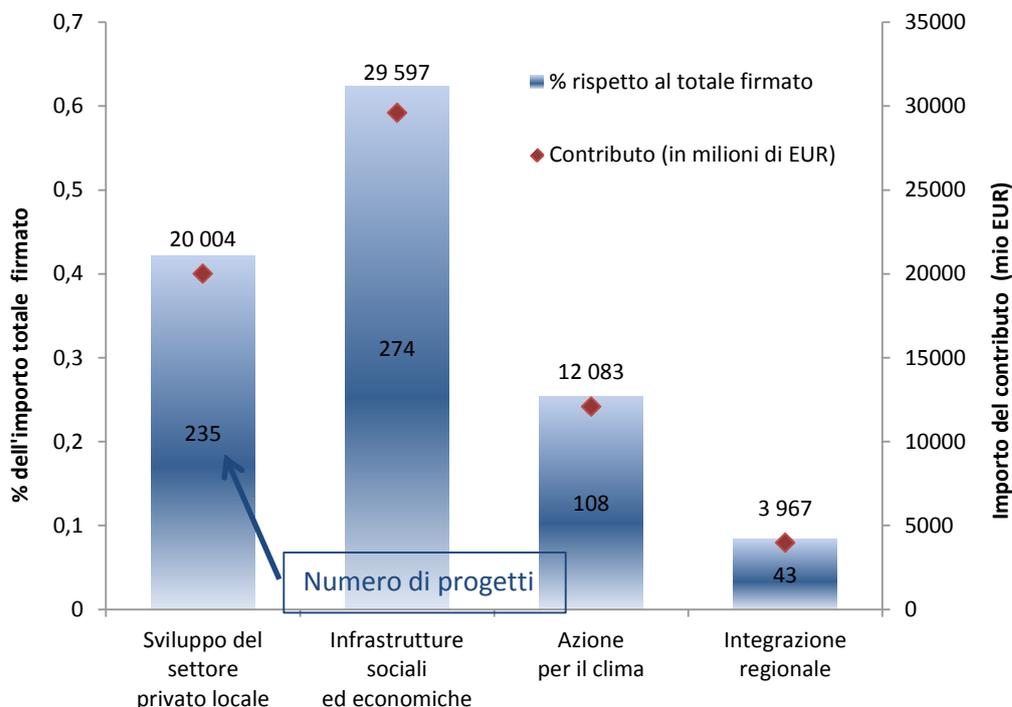
i paesi beneficiari, ad eccezione di tre (la Croazia, Israele e la Russia<sup>2</sup>) sono paesi in via di sviluppo in base all'elenco dei beneficiari di APS stabilito dall'OCSE. Il 25% del volume dei finanziamenti della BEI è stato firmato in paesi con un reddito medio-basso (17 paesi beneficiari), basso (Tagikistan) o nei paesi meno sviluppati (Bangladesh e Nepal).

Il sostegno allo sviluppo di infrastrutture rappresenta la principale linea di attività, soprattutto nei settori dell'energia e dei trasporti che, nel loro complesso, rappresentano circa metà (52%) del volume delle operazioni firmate nel quadro del mandato. Lo sviluppo di imprese private, principalmente attraverso linee di credito accordate a banche intermediarie, è la seconda maggiore linea di attività, nella quale il 47% dei prestiti è concesso dalla BEI a proprio rischio, mentre il 20% delle operazioni è firmato nel quadro del mandato. I finanziamenti destinati al miglioramento della rete idrica e fognaria nonché gli investimenti nei settori della sanità e dell'istruzione sono stati erogati quasi esclusivamente nel quadro del mandato.

### 5. Contributo complessivo dei prestiti al raggiungimento degli obiettivi politici dell'Unione

Dal 2007 ad oggi la BEI ha concluso 437 operazioni, delle quali 271 nel quadro del mandato, 132 a proprio rischio e 34 consistenti in operazioni con capitale di rischio derivante da risorse di terzi. Il grafico che segue illustra il contributo complessivo fornito da queste operazioni agli obiettivi del mandato, in termini di volume e di percentuale di operazioni firmate nel periodo 2007-giugno 2014.

**Grafico 1: Contributo complessivo agli obiettivi del mandato<sup>3</sup>**



<sup>2</sup> La firma di ulteriori operazioni potenziali in Russia sarà subordinata alle sanzioni pertinenti adottate dall'Unione europea.

<sup>3</sup> Un progetto può contribuire al raggiungimento di più obiettivi del mandato.

Nel periodo del mandato sono stati finanziati 108 progetti che hanno una forte componente relativa al clima. I finanziamenti a favore del clima si sono attestati su 12 miliardi di EUR, pari al 25% del volume totale delle operazioni firmate dalla BEI mediante risorse proprie (escluse le operazioni su risorse di terzi). La percentuale di prestiti erogati esclusivamente nel quadro del mandato è pari al 26%.

**Tabella 4: Azione a favore del clima nel periodo 2007 – giugno/2014 nelle regioni coperte dal mandato**

(milioni di EUR)	Azione a favore del clima			Totale prestiti per l'azione a favore del clima	% rispetto al totale firmato
	Mandato relativo ai cambiamenti climatici	Nel quadro del mandato generale	Operazioni della BEI a proprio rischio		
Asia	382	794	1 901	3 077	86%
Asia centrale	127		1	128	56%
America latina		362	1 220	1 582	39%
Mediterraneo	350	1 037	11	1 404	13%
Paesi in fase di preadesione	700	2 536	1 016	4 252	19%
Paesi limitrofi orientali e Russia	243	765	45	1 054	23%
Sudafrica	150	385	50	585	47%
<b>Totale nelle regioni coperte dal mandato</b>	<b>1 953</b>	<b>5 879</b>	<b>4 245</b>	<b>12 083</b>	<b>25%</b>
% rispetto al totale firmato	26%		25%	25%	

## 6. Cofinanziamento con altre IFI e combinazioni prestiti/sovvenzioni

Nell'intero periodo del mandato il 58% del volume dei finanziamenti della BEI nel quadro del mandato è stato cofinanziato con altre IFI.

**Tabella 5: Operazioni di finanziamento della BEI combinate con sovvenzioni dell'UE o cofinanziate con altre IFI**

milioni di EUR	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Giugno 2014	Totale mandato
Finanziamento della BEI nel quadro del mandato (netto)	1 690	3 802	5 524	4 520	3 061	3 960	4 422	2 078	29 056
operazioni cofinanziate con IFI	879	2 234	3 607	3 134	1 706	2 038	2 139	1 198	16 935
<i>cofinanziate / totale firmato (%)</i>	52%	59%	65%	69%	56%	51%	48%	58%	58%
combinare con sovvenzioni UE	60	241	2 048	1 586	859	1 487	1 243	246	7 769
<i>combinare / totale firmato (%)</i>	4%	6%	37%	35%	28%	38%	28%	12%	27%

Il 27% del volume dei prestiti nel quadro del mandato era associato a sovvenzioni, essenzialmente sotto forma di sovvenzioni agli investimenti o di assistenza tecnica. In termini

di stanziamenti del bilancio dell'UE, nel periodo 2007-2013 il WBIF e il NIF hanno ottenuto i contributi finanziari più consistenti, rispettivamente pari a 229 milioni di EUR e 223 milioni di EUR. In tale periodo il LAIF ha ricevuto 25 milioni di EUR, l'AIF 5,7 milioni di EUR e l'IFCA 4,3 milioni di EUR. La combinazione prestiti/sovvenzioni è stata utilizzata in più di metà (22) dei 40 paesi nei quali la BEI ha concesso finanziamenti nel quadro del mandato.